

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
11. Januar 2001 (11.01.2001)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 01/02170 A1

(51) Internationale Patentklassifikation?: B41J 2/005, B41M 1/10

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): OCÉ PRINTING SYSTEMS GMBH [DE/DE]; Siemensallee 2, D-85586 Poing (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP00/06026

(72) Erfinder; und

(22) Internationales Anmeldedatum:
28. Juni 2000 (28.06.2000)

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BERG, Martin [DE/DE]; Oleansstr. 5a, D-81669 München (DE).
WIEDEMER, Manfred [DE/DE]; Camerlhoferstrasse 45, D-85737 Ismaning (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(74) Anwälte: SCHAUMBURG, Karl-Heinz usw.; Postfach 86 07 48, D-81634 München (DE).

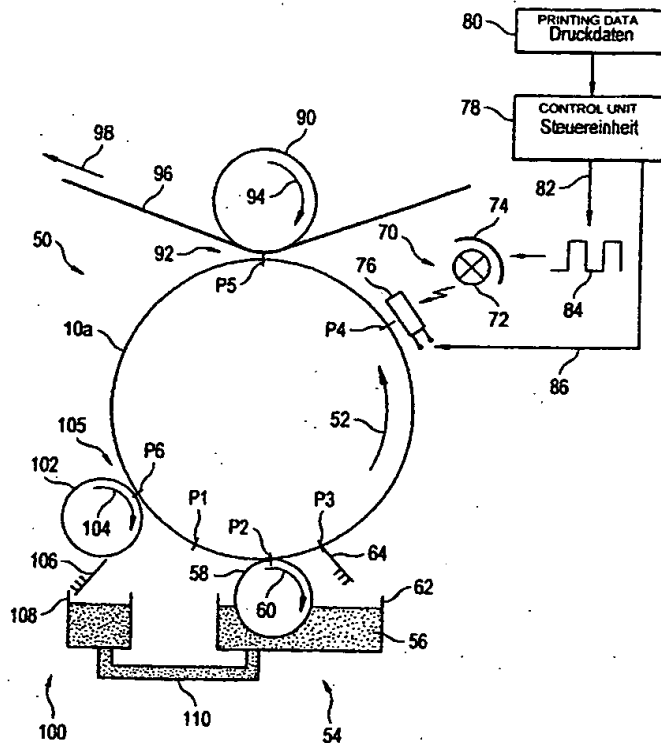
(30) Angaben zur Priorität:
199 30 129.8 30. Juni 1999 (30.06.1999) DE

(81) Bestimmungsstaaten (national): JP, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR PRINTING A BASE MATERIAL AND CLEANING A PRINTING ROLLER

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND DRUCKVORRICHTUNG ZUM BEDRUCKEN EINES TRÄGERMATERIALS UND ZUM REINIGEN EINER DRUCKWALZE



(57) Abstract: A method and device for printing a base material (96), whereby a printing roller (10a) provided with a plurality of recesses arranged on the surface of said printing roller (10a) for receiving printing fluid during a printing process rotates about its longitudinal axis. A cleaning station (100) and an inking station operate simultaneously during said printing process.

(57) Zusammenfassung: Erläutert wird ein Verfahren zum Bedrucken eines Trägermaterials (96), bei dem sich eine Druckwalze (10a) mit einer Vielzahl auf der Oberfläche der Druckwalze (10a) angeordneter Veriefungen zur Aufnahme von Druckflüssigkeit während eines Druckvorgangs um ihre Längsachse dreht. Eine Reinigungsstation (100) und eine Einfärbestation (54) sind während des Druckvorgangs gleichzeitig in Betrieb.

WO 01/02170 A1



(84) **Bestimmungsstaaten (regional):** europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— *Mit internationalem Recherchenbericht.*